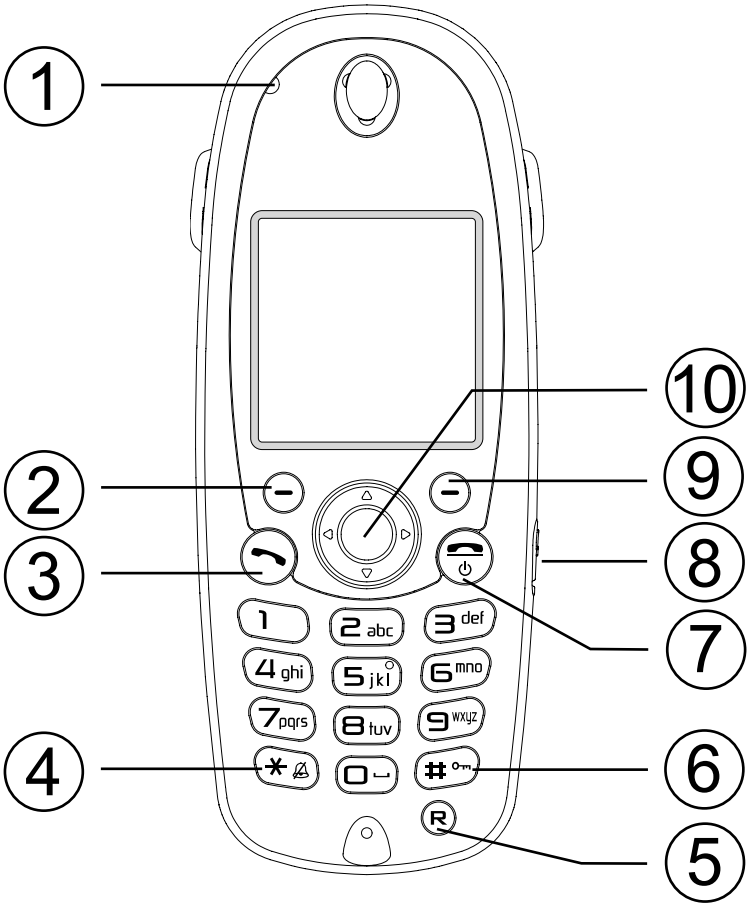
DORO
say it with style

Notice d'utilisation

# doro matra 850 colour/855SIM


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
1
2 abc
3 def
4 ghi
5 jkl
6 mno
7 pqrs
8 tuv
9 wxyz
0

## Français (voir page 4-34)

1 LED témoins de sonnerie/ nouveaux messages/nouveaux appels
2 Touche menu gauche/OK
3 Touche de prise de ligne/Mains-libres
4 et Sonnerie on/off
5 Touche R
6 et Verrouillage du clavier
7 Touche de raccroché et on/off
8 Kit oreillette
9 Touche menu droit/Effacer/Bis
10 Touches de navigation

# Sommaire


Installation 5
Déballage ..... 5
Raccordement ..... 5
Clip ceinture..... 6
Batteries ..... 6
Témoin de charge des batteries..... 7
Mettre le combiné en marche ou l'éteindre ..... 7
Portée ..... 7
Casque ..... 8
Témoin du combiné ..... 8
Témoins de la base ..... 8
Afficheur ..... 9

Utilisation 10
Appeler ..... 10
Recevoir un appel..... 10
Coupure sonnerie temporaire ..... 10
Réglage du volume..... 11
Chronométrage des appels 11
Touche Bis..... 11
Verrouillage des touches.... 11
Mains-libres/haut-parleur ... 12
Recherche du combiné ..... 12

Menu 13

Répertoire 14

Messages 16
Messages SMS ..... 16
Présentation des numéros/noms..... 18

Réglages 20
Sonnerie du combiné ..... 20
Bip des touches..... 20
Alarme ..... 20
Contraste ..... 21
Fond d'écran..... 21
Décrochage automatique ... 21
Choix de base..... 21
Identification du combiné ... 22
Langue..... 22
Code pays..... 22
Déclarer un nouveau combiné ..... 23
Code du combiné ..... 23
Rétablissement des réglages d'origine du combiné ..... 23
Priorité ..... 24

Configuration du système 25
Appels non autorisés (blocage d'appels) ..... 25
Présélection de l'opérateur (LCR) ..... 26
Fonction PABX ..... 27
Temps Flash ..... 27
Numéros d'urgence ..... 28
Numérotation fréquences vocales ou décimales ..... 28
Date/Heure ..... 29
Effacer la déclaration d'un combiné ..... 29
Code de la base ..... 29
Rétablir les réglages d'origine de la base..... 30

Système élargi 31
Généralités ..... 31
Combinés multiples ..... 31
Interphone ..... 32
Transfert d'appel entre combinés ..... 32
Conférence à 3..... 32

Autres 33
Dépannage - Généralités..... 33
DAS (Débit d'Absorption Spécifique)..... 34
Garantie..... 34

# Installation

## Déballage

Vous trouverez dans l'emballage:

- Un combiné
- Une base
- Un câble de ligne
- Kit oreillette
- Un bloc d'alimentation (9VCA 300mA)
- Un clip ceinture

-3 batteries (Ni-MH AAA 1,2V 600 mAh)
Les modèles avec combiné(s) supplémentaire(s) (comme le +1) commprennent en plus : un combiné, des batteries, un chargeur, un adaptateur.

## Raccordement

1. Reliez le bloc d'alimentation à la prise de la base marquée **AC 9V** et à la prise de courant.
2. Reliez le câble téléphonique fourni à la prise de téléphone et au connecteur de la base marqué ☎.
3. Insérez les batteries dans le combiné en respectant la polarité et remettez la trappe en place.
4. Placez le combiné sur la base, le clavier tourné vers l'extérieur. Un bip sonore indique que le combiné est placé correctement sur la base.
5. Avant la première utilisation, le combiné doit être chargé en continu pendant 24 heures.
6. **Sélectionnez la langue (voir page 22).**

*Uniquement pour les modèles avec combiné supplémentaire (+1):*

7. Branchez l'adaptateur du chargeur à la prise du chargeur et à la prise de courant.
8. Placez le combiné supplémentaire sur le chargeur, le clavier tourné vers l'extérieur.

*Remarque !*
*Afin d'économiser l'énergie des batteries, l'écran s'éteint lorsqu'il est en mode veille. Appuyez sur la touche ◁ pour l'allumer. N'utilisez que des adaptateurs d'origine (9VAC)!*
*Afin de minimiser les risques d'interférences, ne pas placer la base près d'appareils électriques tels que télévision, moniteur, matériel de télécommunication, ventilateur etc. Ne pas placer la base à proximité d'une source de chaleur ou dans un endroit exposé directement au soleil.*

# Installation

## Clip ceinture

Le clip ceinture se fixe au dos du combiné.

## Batteries

Par respect de l'environnement, le téléphone est livré avec des batteries de type NiMH. Les batteries ont une durée de vie limitée: si l'autonomie en veille ou en communication se détériore ou si les batteries présentent des signes d'endommagement, remplacez-les.
Des batteries complètement chargées ont une autonomie d'environ 10 heures en communication et 120 heures en veille. Ces durées sont données pour une utilisation à l'intérieur à des températures normales.
Les batteries sont complètement chargées au bout de 4 à 5 charges.
La charge complète de batteries complètement déchargées nécessite environ 10 heures.
Veuillez noter que le témoin de charge des batteries du combiné clignote pendant la charge et s'arrête quand les batteries sont complètement chargées.
La base a un système automatique de régulation de la charge qui évite de surcharger les batteries ou de les endommager par une recharge prolongée.

*Remarque !*
*Vous pourrez observer un réchauffement de l'appareil et des batteries pendant la charge. Ce phénomène est normal et ne présente aucun danger pour l'appareil.*
*Lors de la première installation du téléphone, les batteries doivent être mises en charge pendant 24 heures avant toute utilisation de l'appareil. Utilisez uniquement des batteries d'origine. La garantie ne couvre pas les dommages causés par d'autres batteries.*

# Installation

## Témoin de charge des batteries

Quand le niveau de charge des batteries s'affaiblit, le symbole s'affiche. Ce témoin à trois segments s'efface au fur et à mesure de la décharge des batteries. Quand la charge des batteries est faible, s'affiche et le combiné émet un signal sonore. Rechargez immédiatement le combiné car le téléphone ne pourra pas fonctionner tant qu'il ne sera pas rechargé.
Le symbole s'affiche lorsque les batteries sont complètement chargées.

## Mettre le combiné en marche ou l'éteindre

Appuyez pendant quelques secondes sur la touche ⏻ pour allumer ou éteindre le combiné.
Quand le combiné est éteint, vous ne pouvez ni appeler ni recevoir d'appel. Le combiné peut rester allumé en permanence ; vous n'avez pas besoin de l'éteindre la nuit. Toutefois, en cas de période d'inactivité prolongée, comme des vacances, il est recommandé de l'éteindre. Quand la charge des batteries est faible, le combiné s'éteint.

## Portée

En général, la portée du téléphone varie de 40 à 300 mètres en fonction de l'environnement.
La portée maximum s'entend pour une transmission en champ libre entre le combiné et la base. La portée sera réduite dans les zones à forte densité de population, les maisons, appartements etc. Pour une portée maximum, placez la base en hauteur et dans un endroit dégagé.
Vous pouvez améliorer la portée en orientant le combiné vers la base.

### Signal de dépassement de portée

Si, en cours de communication, le combiné atteint la limite de sa portée, il émet un signal sonore et la communication est coupée.

# Installation

## Casque

L'appareil peut être utilisé avec un casque qui se raccorde à la prise casque située sur le côté du combiné .

L'utilisation du casque ne modifie en rien la façon dont vous recevez ou établissez les appels. Lorsque le casque est connecté, le micro du combiné est automatiquement coupé.
Ce téléphone est compatible avec l'utilisation d'une touche de communication sur le câble du casque.

*Remarque !*
*Si le volume du casque est trop fort, réglez-le lors du branchement du casque (voir page 11).*

## Témoin du Combiné

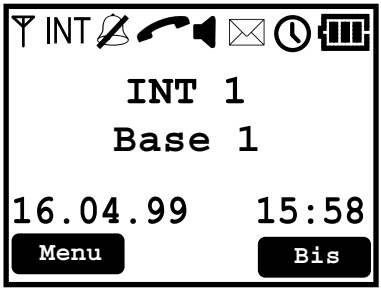
Le témoin du combiné clignote lorsqu'un nouveau SMS ou un nouvel appel a été reçu. Le témoin clignote également lorsque le combiné sonne.

## Témoins de la base

Le témoin de la base allumé en veille, il clignote en cours d'appel et lorsque l'appareil sonne.

# Installation

## Afficheur




| Témoin | Fonction |
|---|---|
| ᛉ | Affiché lorsque le combiné est à portée de la base. Clignote lorsque le combiné est hors de portée de la base. |
| **INT** | Intercom |
| | Sonnerie coupée. |
| | Indique que le combiné est connecté à la ligne (en cours d'appel). |
| | Haut-parleur/ Mains-libres |
| ✉ | Réception de messages SMS / Top message / Message Express et les appels manqués. |
| | Alarme activée. |
| | Témoin de charge des batteries |
| **INT 1** | Numéro du combiné, à utiliser en cas de combinés multiples. |
| **Base 1** | Le combiné est connecté à la base 1. |
| **Ok** | Décrit la fonction de la touche affichée sous le texte. Par exemple **Ok** pour confirmer. |
| **Presser 19** | Verrouillage des touches. |

*Afin d'économiser l'énergie des batteries, l'écran s'éteint lorsqu'il est en mode veille. Appuyez sur la touche ◁ pour l'allumer.*
*Le contraste de l'écran est réduit pendant que le combiné se recharge.*

# Utilisation

## Appeler

1. Composez le numéro de votre correspondant.
2. Appuyez sur pour l'appeler.
3. Appuyez sur pour mettre fin à la communication.

## Recevoir un appel

1. Lorsque le combiné sonne, prenez l'appel en appuyant sur .
2. Appuyez sur pour mettre fin à la communication.

*Remarque !*
*En cours de communication, vous pouvez appuyer sur* **Menu** *pour utiliser des fonctions telles que* **Agenda** *qui vous permet de mettre un numéro de téléphone dans la mémoire Bis pour le rappeler plus tard.*

*Si le combiné n'obtient pas de ligne, un signal sonore retentit. Ce problème peut indiquer que les batteries sont faibles, que le combiné est hors de portée de la base ou que la ligne et occupée.*

## Coupure de sonnerie temporaire

A la réception d'un appel, vous pouvez appuyer sur la touche Muet pour couper temporairement la sonnerie, ce qui est utile lors d'une réunion par exemple. A la réception d'un nouvel appel, le combiné sonne normalement.

# Utilisation

## Réglage du volume

Vous pouvez régler le volume en cours de communication avec les touches △/▽.

## Chronométrage des appels

Lorsque la communication est établie, un chronomètre s'affiche. Ce chronomètre vous permet de vérifier la durée des appels.

## Touche Bis

La touche Bis permet de rappeler les 10 derniers numéros composés.

1. Appuyez sur la touche **Bis** puis sur les touches △/▽ pour faire défiler les numéros.
2. Appuyez sur pour appeler le numéro choisi ou sur **Option** pour l'effacer ou l'enregistrer dans le répertoire.

## Verrouillage des touches

Cette fonction permet de verrouiller les touches du combiné pour éviter toute utilisation involontaire.

1. Appuyez sur jusqu'à ce que **Presser 19** s'affiche.
2. Déverrouillez les touches en appuyant sur 1 9.

Vous recevez normalement les appels quand le verrouillage des touches est activé.
En fin de communication, le combiné repasse en mode verrouillage.
Le verrouillage des touches est automatiquement désactivé lorsque le combiné est placé sur la base.

# Utilisation

## Haut-parleur / Mains-libres

La fonction mains-libres vous permet d'utiliser le combiné sans l'avoir dans la main. Avec la fonction haut-parleur, vous tenez normalement le combiné près de votre oreille en permettant aux personnes se trouvant à proximité de suivre la conversation.

1. Composez le numéro de téléphone de votre correspondant.
2. Une fois la communication établie, appuyez une fois sur pour activer la fonction haut-parleur et deux fois pour activer la fonction Mains-libres.
3. Placez le combiné sur une surface plane.
4. Parlez face au combiné (à moins d'un mètre).
5. Vous pouvez régler le volume en cours d'appel avec les touches △/▽.
6. Pour alterner entre les modes haut-parleur, mains-libres et normal, appuyez sur .
7. Appuyez sur pour mettre fin à la communication et libérer la ligne.

*Remarque !*
*Notez qu'en position mains-libres les deux correspondants ne peuvent pas parler simultanément, mais uniquement un à la fois. L'alternance entre celui qui parle et celui qui écoute se fait automatiquement, et elle est gérée par le niveau du son de la ligne téléphonique (votre correspondant) et celui du micro (votre discours). C 'est pourquoi il est important qu'il n'y ait pas trop de bruit dans l'entourage du téléphone, comme par exemple de la musique à haut volume.*

## Recherche du combiné

Appuyer sur la touche de la base déclenche le signal de recherche du combiné. Cette fonction permet de retrouver facilement le combiné. Ce signal s'arrête automatiquement après un court instant ou quand vous appuyez sur la touche du combiné. Vous pouvez aussi annuler la recherche du combiné en appuyant à nouveau sur la touche de la base.

# Menu

## Description du menu

Le téléphone a un système de menu contrôlé par les touches situées sous l'afficheur. Les fonctions sont affichées à l'écran au-dessus de la touche, par exemple:

| | |
|---|---|
| **Menu** | Permet d'accéder au menu. |
| **OK** | Permet de passer à l'option suivante du menu et/ou de confirmer un choix. |
| **Eff.** | Permet d'effacer un numéro. |
| **Retour** | Permet de revenir en arrière. |

Autres touches :

△/▽ Permet de faire défiler les options du menu.

Permet de revenir en arrière; appuyez sur cette touche de façon prolongée pour quitter le menu

Les options du menu sont les suivantes :

**Répertoire** Ce réglage vous permet d'enregistrer vos entrées dans le répertoire ou de les modifier.

**Messages*** SMS et Présentation du nom / numéro.

**Config. poste** Permet de configurer la sonnerie, la langue, la déclaration du combiné etc.

**Config. base** Permet de régler la date et l'heure, le blocage des appels et la présélection de l'opérateur (LCR).

**Appel Int** Permet de communiquer entre combinés.

*Disponible uniquement dans certains pays sous réserve d'un abonnement.

# Répertoire

## Utiliser le répertoire

Le répertoire permet d'enregistrer les noms et numéros de téléphone. Il est plus rapide d'appeler un numéro en mémoire que de le composer manuellement. Si vous êtes abonné à la présentation du numéro et/ou du nom, le nom du correspondant présent dans le répertoire s'affiche à la réception d'un appel. Le répertoire enregistre 100 jeux de noms et numéros de téléphone. Le répertoire est présenté en ordre alphabétique. Les noms ont 15 caractères maximum et les numéros de téléphone jusqu'à 30 chiffres. Vous pouvez aussi afficher le nombre d'entrées et la mémoire utilisée.

## Lettres

Vous pouvez saisir les noms dans votre répertoire ou rédiger vos messages SMS grâce aux touches numériques du téléphone y compris certains caractères spéciaux. Les caractères spéciaux sont présents en mémoire même s'ils ne sont pas inscrits sur les touches, vous pouvez consulter le tableau ci-joint qui vous donnera les équivalences. Vous pouvez les afficher par pressions successives tel que précisé ci-dessous. Vous pouvez permuter majuscules/minuscules et chiffres avec la touche #.

| Touche | Lettres/symboles |
|---|---|
| 1 | 1 @ € £ $ ¥ ¤ & § µ º ÷ |
| 2 | A B C 2 Ą Á à Å Ä Æ Ć Ç |
| | a b c 2 ą á à å æ ä ć ç |
| 3 | D E F 3 Ę É È Ê Ë |
| | d e f 3 ę é è ê ë |
| 4 | G H I 4 Ğ Í Ì Î Ï |
| | g h i 4 ğ í ì î ï |
| 5 | J K L 5 Ł |
| | j k l 5 ł |
| 6 | M N O 6 Ń Ñ Ó Ö Ò Ô Ø |
| | m n o 6 ń ñ ó ö ò ô ø |
| 7 | P Q R S 7 Ś Ş ß |
| | p q r s 7 ś ş ß |
| 8 | T U V 8 Ü Ú ù û |
| | t u v 8 ü ú ù û |
| 9 | W X Y Z 9 Ý Ż Ź |
| | w x y z 9 ý ż ź |
| * | * # + - / % = ( ) < > \ _ |
| 0 | [espace] 0 ? ! ¿ ¡ · , « ‘ : ; |
| # | Permet d'alterner entre majuscules et minuscules **A**/**a** |

## Appeler un numéro du répertoire

1. Appuyez sur ▽.
2. Faites défiler les entrées avec les touches △/▽. Vous pouvez aussi faire une recherche rapide en appuyant une ou plusieurs fois sur la touche numérotée correspondant à la première lettre du nom recherché (voir le tableau de la page précédente).
3. Appuyez sur ✆ pour appeler votre correspondant.

# Répertoire

## Enregistrer un nom/numéro sur le combiné.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Répertoire**. Appuyez sur **OK.**
3. Appuyez sur **Option**.
4. Atteignez **Ajouter entrée**. Appuyez sur **OK.**
5. Entrez le nom. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche numérotée correspondant à la première lettre (voir le tableau de la page précédente.) Appuyez sur ▽.
6. Composez le numéro de téléphone ainsi que l'indicatif. Appuyez sur **Option**.
7. Atteignez **Enregistrer**. Appuyez sur **OK.**

## Modifier les noms/numéros de téléphone

1. Atteignez le numéro/nom désiré comme indiqué ci-dessus. Appuyez sur **Option**.
2. Atteignez **Modif entrée**. Appuyez sur **OK.**
3. Corrigez le numéro/nom. Appuyez sur **Option**.
4. Atteignez **Enregistrer**. Appuyez sur **OK.**

## Effacer un correspondant du répertoire

1. Atteignez le numéro/nom désiré comme indiqué ci-dessus. Appuyez sur **Option**.
2. Atteignez **Effacer entrée** ou **Effacer Liste**. Appuyez sur **OK.**
3. Si vous choisissez de tout effacer, appuyez sur **OK** pour confirmer cette option.

## Copie de contacts depuis la carte SIM (SIM 855 uniquement)

Assurez-vous que le contenu du répertoire est bien copié sur la carte SIM. Compte tenu des améliorations régulièrement apportées sur les cartes SIM, nous ne pouvons garantir que le lecteur de carte SIM fonctionnera dans tous les pays. Dans le cas contraire, référez-vous au manuel de votre téléphone portable. Vérifiez que le code pays enregistré est le bon (voir page 22). Vous pouvez copier jusqu'à 14 lettres et 20 chiffres par contact. Vous êtes limité par la taille du répertoire et les contacts sont généralement copiés par ordre alphabétique.

1. Retirez le support pour la carte SIM situé sur le côté de la base.
2. Insérez la carte SIM dans son support en la poussant de côté, la face lisse tournée vers le haut.
3. Insérez le support et sa carte dans la base.
4. Appuyez sur **Menu**.
5. Atteignez **Répertoire**. Appuyez sur **OK.**
6. Appuyez sur **Option**.
7. Atteignez **Copier SIM**. Appuyez sur **OK.**
8. Si nécessaire, entrez le code PIN de la carte SIM. Terminez en appuyant sur **OK**.
9. La lecture peut prendre plusieurs minutes. Une fois terminée, vous pouvez retirer la carte SIM.

*Attention!*
*Si vous entrez trois fois un code PIN erroné, votre carte SIM sera bloquée.*

# Messages

## Messages SMS

Notez que vous devez souscrire à un abonnement auprès de votre opérateur afin de bénéficier de ces fonctionnalités.
Vous pouvez écrire un maximum de 160 caractères par message.
En veille, le symbole ✉ et le clignotement de la LED rouge indiquent que vous avez reçu un nouveau message (SMS, Messagerie vocale ou Message Express).
La mémoire peut enregistrer jusqu'à 30 messages.

*Remarque !*
*Vérifiez que le pays sélectionné est le bon (voir page suivante). Pour pouvoir recevoir les messages, vous devez vous abonner au service SMS auprès de votre opérateur.*
*Les fonctions disponibles varient en fonction de l'opérateur. Certains réseaux ne permettent pas d'envoyer ou de recevoir les messages SMS sur tous les types d'appareils.*
*Si un SMS est envoyé à un téléphone ne possédant pas cette fonction, le message est délivré sous forme vocale. Les numéros de téléphone des serveurs de l'opérateur sont programmés par défaut. Si ces numéros devaient changer, il vous faut les re-programmer.*
*Pour envoyer un SMS sur un téléphone fixe, vous devrez spécifier le numéro de boîte SMS. Par défaut le numéro de boîte est "0".*
*Ex : Vous souhaitez envoyer un SMS au 0123456789, vous allez composer le 01234567890.*

### Lecture des nouveaux SMS/Boîte de réception

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Message**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **SMS**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Réception**. Le nombre de messages s'affiche. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez l'entrée désirée. Appuyez sur **Lire**.
6. Lisez le message. Appuyez sur **Option**.
7. Atteignez l'option désirée.

- **Utiliser** (répondre/transférer)
- **Cop. dans répert.**
- **Effacer Entrée**
- **Effacer Liste**

8. Appuyez sur **OK** et suivez les instructions affichées.

### Effacer les SMS

1. Atteignez le SMS désiré.
2. Appuyez sur **Option**.
3. Atteignez **Effacer entrée**. Appuyez sur **OK.**

# Messages

## Rédiger un SMS

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Message**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **SMS**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Ecrire msg**. Appuyez sur **OK.**
5. Rédigez votre message. Appuyez une ou plusieurs fois sur la touche numérotée correspondant à la première lettre (voir le tableau de la page 14.) Appuyez sur **Option**.
   - # permet d'alterner entre majuscules et minuscules **A**/**a**
   - 0 permet d'insérer un espace
6. Atteignez l'option désirée pour envoyer ou enregistrer le message. Appuyez sur **OK.**
7. Composez le numéro de téléphone sans oublier le code régional, ou appuyez sur **Option** pour appeler un numéro du répertoire.
8. Appuyez sur **Option**.
9. Atteignez **Envoyer**. Appuyez sur **OK.**
10. L'indication "Succès message" ou "Echec message" vous informe du résultat de la transmission de votre SMS.

*Les SMS sont enregistrés dans la boîte d'envoi.*

## Entrer les numéros de téléphone du Serveur SMS

Vérifiez que les numéros sélectionnés pour votre réseau sont les bons auprès de votre opérateur téléphonique.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Message**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **SMS**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Service opérat**. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez l'entrée désirée. Appuyez sur **OK.**
6. Entrez le numéro. Appuyez sur **OK.**

*Il peut être utile de régler la première sonnerie à off. Ainsi, le téléphone ne sonnera pas à la réception de SMS. S'il s'agit d'un appel normal, le téléphone sonnera à partir de la deuxième sonnerie.*

# Messages

## Présentation des numéros/noms

La présentation du numéro/nom vous permet de voir qui vous appelle avant de répondre ou qui a appelé en votre absence. Si le nom/numéro du correspondant est déjà dans votre répertoire, son nom est affiché.
En veille, le clignotement de la LED rouge indique que vous avez reçu un nouveau message (SMS ou Présentation des numéros/noms).
Le JAP enregistre jusqu'à 30 numéros de téléphone. Quand le journal atteint sa capacité maximum, les numéros les plus anciens sont effacés automatiquement au fur et à mesure des nouveaux appels.

*Remarque !*
*Pour que la présentation du numéro/nom puisse fonctionner vous devez vous abonner à ce service auprès de votre opérateur.*

### Consulter et appeler à partir du journal des appelants (JAP).

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Message**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **JAP**. Le nombre d'appels reçus s'affiche. Appuyez sur **OK.**
4. Choisissez **Nouv appels** ou **Tous appels**. Le nombre d'appels reçus s'affiche. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez l'entrée désirée à l'aide des touches △/▽.
6. Appuyez sur pour l'appeler ou appuyez de façon prolongée sur pour repasser en veille.

### Informations supplémentaires

En plus des numéros de téléphone, l'écran peut afficher un nombre de messages (non-enregistrés):

| | |
|---|---|
| -- --- --:-- | Date et heure ne sont pas configurées (voir page 29). |
| **Non disponible** | Lorsque vous recevez un appel international ou un appel provenant d'un PABX le texte «NON DISPONIBLE» s'affiche. |
| **Secret** | L'appel provient d'un numéro masqué ou d'un PABX |

# Messages

## Effacer un numéro

1. Atteignez l'abonné voulu comme décrit précédemment.
2. Appuyez sur **Option** et atteignez **Effacer entrée** ou **Effacer liste**. Appuyez sur **OK.**
3. Si vous choisissez d'effacer toute la liste, confirmez-le en appuyant sur **OK**.

## Enregistrement des numéros dans le répertoire

1. Atteignez l'abonné voulu comme décrit précédemment.
2. Appuyez sur **Option** et atteignez **Cop ds répert.** Appuyez sur **OK.**
3. La méthode d'enregistrement des noms est identique à celle utilisée pour le répertoire.

# Réglages du combiné

## Sonnerie du combiné

Il existe plusieurs réglages du volume de la sonnerie et de la mélodie du combiné. La base n'a pas de sonnerie.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Config. son**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Volume** ou **Mélodie**. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

Pour couper la sonnerie, appuyez en veille sur ✱ jusqu'à ce que s'affiche. Réactivez la sonnerie de la même façon.
La sonnerie peut continuer à sonner même si le signal de sonnerie présent sur la ligne s'est arrêté

## Bip des touches

Vous pouvez couper ou rétablir le son émis à la pression des touches.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Config. son**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Son clavier**. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Alarme

Lorsque qu'une alarme a été programmée, ⏲ s'affiche en mode veille. La sonnerie de l'alarme dure une minute. Vous pouvez la couper en appuyant sur une des touches du combiné.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Alarme**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Config Alarme**. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez le réglage désiré (**Une fois**/**Chaque jour**). Appuyez sur **OK.**
6. Entrez l'heure (HH MM). Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

*Si le symbole ⏲ ne s'affiche pas en veille, vérifiez que l'heure a bien été réglée. Assurez-vous d'avoir réglé le volume de sonnerie."*

# Réglages du combiné

## Contraste

Vous pouvez ajuster le contraste de l'afficheur du combiné.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Contraste**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Fond d'écran

Vous pouvez changer l'image de fond de l'afficheur.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Fond d'écran**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Décrochage automatique

Lorsque cette fonction est activée, les appels sont automatiquement connectés quand le combiné qui sonne est retiré de la base.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Réponse Auto**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Choix de base

Uniquement pour les systèmes à bases multiples.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Sélect. Base**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

# Réglages du combiné

## Identification du combiné

Vous pouvez modifier le message affiché en veille. 8 caractères maximum.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Nom poste**. Appuyez sur **OK.**
4. La méthode d'enregistrement des noms est identique à celle utilisée pour le répertoire.
5. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Langue

Les messages peuvent être affichés en différentes langues.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Langue**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Code pays (SIM 855 uniquement)

Dans la majorité des pays, pour que la copie des contacts avec «+» depuis la carte SIM fonctionne, certaines informations sont nécessaires.
Vous devez aussi modifier les numéros de la carte SIM enregistrés avec 00 suivi de votre propre code pays. Réglage pour la France :
**Code pays :** 33
**Intern. Prefix :** 00
**Opérat. Prefix :** 0

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Code pays**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez le réglage désiré comme indiqué ci-dessus. Appuyez sur **OK.**
5. Composez le numéro (4 chiffres maximum). Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

# Réglages du combiné

## Déclarer un nouveau combiné

Pour utiliser un nouveau combiné avec la base courante, vous devez l'y déclarer.
Vous pouvez déclarer jusqu'à 6 combinés par base.
Lors de la déclaration, un numéro est alloué au combiné ; celui-ci lui permet de fonctionner sur la base. Les numéros des combinés sont de 1 à 6.
Voir la section Système élargi pour de plus amples informations.

1. Appuyez sur la touche de recherche du combiné de la base jusqu'à ce que le témoin lumineux clignote. Le mode de déclaration reste actif pendant une minute.
2. Appuyez sur **Menu**.
3. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Enregistrer**. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez la base de déclaration (√= occupée). Appuyez sur **OK.**
6. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut). Appuyez sur **OK.**
7. Au bout de 90 secondes maximum, les numéros des combinés disponibles s'affichent. Sélectionnez le numéro de votre choix en appuyant sur la touche numérotée correspondante.

## Code du combiné

Le code secret est un code de quatre chiffres que vous entrez vous-même. Il permet de protéger certaines fonctions.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **PIN Combiné**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret courant (0000 par défaut)
5. Composez le nouveau code.
6. Entrez ce nouveau code une deuxième fois.

## Rétablissement des réglages d'origine du combiné

Cette réinitialisation rétablit la majorité des fonctions et réglages d'origine. La déclaration des combinés n'est pas affectée.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. poste**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Config. Origine**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret du combiné (0000 par défaut)
5. Confirmez en appuyant sur **OK**.

# Réglage du combiné

## Priorité

Cette fonction vous permet de configurer le système pour que tous les combinés sonnent à la réception des appels, ou que l'un d'eux, prioritaire, sonne en premier.

### Pour configurer le combiné prioritaire :

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Priorité sonn**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Priorité**. Appuyez sur **OK.**
5. Atteignez le combiné qui sera prioritaire (**Désactive** = tous).
6. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

### Nombre de sonneries

Lorsqu'un des combinés a été configuré comme prioritaire, vous pouvez régler le nombre de sonneries nécessaires avant que les autres combinés ne se mettent à sonner.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Priorité Sonn**. Appuyez sur **OK.**
4. Atteignez **Nb sonnerie.** Appuyez sur **OK.**
5. Sélectionnez le nombre de sonneries nécessaires grâce à la touche de navigation avant que les autres combinés ne se mettent à sonner.
6. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

# Réglages des combinés du système

## Appels non autorisés (blocage d'appels)

Vous pouvez empêcher d'effectuer certains types d'appels.

| | |
|---|---|
| **Appel INT** | Bloque tous les appels sortants |
| **No. bloqué** | Ne bloque que les numéros que vous avez configurés (voir ci-dessous) |
| **Interd. Off** | Pas de restriction d'appel |

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Interd Appels**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez le combiné pour lequel vous voulez appliquer le blocage. Appuyez sur **OK.**
6. Atteignez **Mode interdit**. Appuyez sur **OK.**
7. Atteignez le réglage désiré :
   **Interd. Off :** Pas de restriction d'appel
   **N° interdit :** Les numéros correspondant aux préfixes que vous aurez spécifiés ne seront pas accessibles.
   **Appel interne :** Les appels vers l'extérieur sont interdits.
8. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

### Spécifier les numéros bloqués

Entrez un groupe de chiffres correspondant au type d'appels à bloquer, par exemple le préfixe international (habituellement 00) pour empêcher tous les appels vers l'étranger. Vous pouvez programmer jusqu'à trois groupes de huit chiffres.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Interd Appels** Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez N° interdit
6. Atteignez l'option où vous voulez appliquer le blocage. Appuyez sur **OK.**
7. Entrez le numéro à bloquer (8 chiffres maximum). Appuyez sur **OK** pour enregistrer.
8. N'oubliez pas d'activer le **Numéro bloqué** comme indiqué précédemment.

# Réglages des combinés du système

## Présélection de l'opérateur (LCR)

Cette fonction sélectionne automatiquement l'opérateur de réseau téléphonique de votre choix. Vous pouvez configurer votre téléphone de façon à ajouter certains chiffres aux numéros de téléphone et/ou en remplacer d'autres. En général, pour sélectionner le réseau téléphonique d'un opérateur donné, vous ajoutez un préfixe au numéro de votre correspondant.

Exemple :
Vous avez choisi l'opérateur X pour vos appels internationaux. Pour appeler en passant par Opérateur X vous devez – par exemple – composer le 9301 avant le code de l'international. Vous pouvez configurer le LCR de façon à ce que tous les numéros commençant par 00 deviennent automatiquement 930100. Par exemple : le numéro 00 46 46 2805000 devient automatiquement 930100 46 46 2805000

*Remarque !*
*Pour faire passer vos communications par un opérateur donné, vous devez être abonné. Vous ne pouvez régler que quatre LCR simultanément au maximum.*

### Configurer la présélection de l'opérateur

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Réseau.** Appuyez sur **OK**.
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez la présélection désirée. Appuyez sur **OK.**
6. Entrez le groupe de chiffres à remplacer (jusqu'à 5 chiffres, 00 par exemple). Appuyez sur ▽.
7. Entrez le groupe de chiffres à ajouter (jusqu'à 10 chiffres, 930100 par exemple). Appuyez sur ▽.
8. Activez le réglage (On) ou désactivez-le (Off) à l 'aide des touches ◁◁/▷▷. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

### Préfixe automatique du réseau et présélection de l'opérateur

Si vous laissez le champ alloué au groupe de chiffres à remplacer vide, le téléphone ajoutera le préfixe à tous vous numéros de téléphone.

# Réglages des combinés du système

## Fonction PABX

Si votre téléphone est derrière un PABX, vous devrez certainement composer un préfixe ou code d'accès pour obtenir une ligne extérieure. Vous devrez sans doute attendre une à deux secondes après le préfixe avant d'obtenir une tonalité. Ce téléphone a une fonction PABX qui vous permet de spécifier ce préfixe. Quand vous appelez un numéro extérieur, le téléphone détecte que ce numéro commence par le préfixe et insère automatiquement une pause avant de composer le numéro-même.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Mode appel**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez **Code d'accès**. Appuyez sur **OK.**
6. Entrez le préfixe nécessaire (4 chiffres maximum). Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Temps Flash

Derrière certains PABX, vous devez régler le temps flash. En général, cette opération n'est pas nécessaire.
Le réglage standard est de 270 ms.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Mode appel**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez **Temps Flash**. Appuyez sur **OK.**
6. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

# Réglages des combinés du système

## Numéros d'urgence

Vous pouvez spécifier quatre numéros d'urgence qui ne seront pas verrouillés par le blocage des appels. Ce téléphone est livré avec des numéros d'urgence pré-programmés.
Vous pouvez appeler les numéros commençant par des chiffres identiques à ceux des numéros d'urgence pré-programmés.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Mode Appel**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez **No Urgence**. Appuyez sur **OK**.
6. Atteignez le réglage désiré. Appuyez sur **OK.**
7. Composez le numéro de téléphone (10 chiffres maximum). Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Numérotation fréquences vocales ou décimales

Sélectionnez le réglage désiré, fréquences vocales ou numérotation décimale.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Mode Appel**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez **Mode d'appel**. Appuyez sur **OK.**
6. Atteignez le réglage désiré. **DTMF :** Fréquences vocales **DC :** Numérotation décimale. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

# Réglage base Réglage combiné

## Date/Heure

Dans certains pays l'heure et la date sont automatiquement mises à jour à la réception d'un appel; dans d'autres, vous devrez le faire manuellement.
Ce réglage n'a besoin d'être effectué que sur un seul combiné.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Date / Heure**. Appuyez sur **OK.**
4. Spécifiez la date (JJ.MM.AA). Appuyez sur **OK.**
5. Entrez l'heure (HH MM). Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Effacer la déclaration d'un combiné

Vous pouvez aisément annuler la déclaration d'un combiné sur une base.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Annul déclarat.** Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Atteignez le combiné désiré. Appuyez sur **OK.**
6. Appuyez sur **OK** pour enregistrer.

## Code de la base

Le code secret est un code de quatre chiffres que vous entrez vous-même. Il permet de protéger certaines fonctions.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **PIN Base**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret courant (0000 par défaut)
5. Composez le nouveau code.
6. Entrez ce nouveau code une deuxième fois.

# Réglage base Réglage combiné

## Rétablir les réglages d'origine de la base

Ceci rétablit la majorité des fonctions et réglages d'usine de la base. La déclaration des combinés n'est pas affectée.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Config. Base**. Appuyez sur **OK.**
3. Atteignez **Config Origine**. Appuyez sur **OK.**
4. Entrez le code secret de la base (0000 par défaut).
5. Confirmez en appuyant sur **OK**.

# Système élargi

## Généralités

DECT (Digital Enhanced Cordless Telephone) est une norme de transmission radio-numérique pour la téléphonie mobile qui vous permet :

- De gérer jusqu'à 6 combinés par base.
- D'effectuer des appels internes (intercom) et de transférer les appels entre les combinés de la même base
- D'utiliser (déclarer) jusqu'à 4 bases pour un même combiné.

Vous vous procurez les combinés supplémentaires auprès de votre revendeur.

Ce modèle est compatible GAP (Generic Access Profile) c'est-à-dire qu'il peut fonctionner avec d'autres marques de bases ou de mobiles (GAP eux-mêmes). Toutefois cette compatibilité peut se limiter à certaines fonctions.

## Combinés multiples

La fonction combinés multiples présente plusieurs avantages ; par exemple, les employés d'un même bureau peuvent avoir des combinés fonctionnant sur la même base. Tous peuvent alors répondre aux appels, appeler l'extérieur, se servir des combinés comme intercom au sein du bureau, et transférer les appels externes entre les combinés. Ce système permet d'effectuer un appel extérieur et un appel intercom simultanément. Pour utiliser un combiné supplémentaire avec une base, il faut l'y déclarer. La déclaration attribue un combiné à une base donnée.
Lors de la déclaration, un numéro spécifique (par ex. 2) est attribué au combiné. Ce numéro est aussi utilisé pour les appels internes entre combinés. A l'achat du téléphone, le combiné est déclaré sur la base qui l'accompagne. Le numéro attribué au combiné est 1 et il s'affiche en mode veille. Pour de plus amples informations, voir la section Déclarer un nouveau combiné.
Pour utiliser plusieurs combinés sur la même base, placez la base à distance égale des combinés pour une portée répartie sur la zone à couvrir

# Système élargi

## Interphone

Quand vous utilisez plusieurs combinés partageant la même base, vous pouvez appeler d'un combiné à l'autre, on appelle cette communication interne intercom. Les appels internes ne peuvent s'effectuer qu'entre combinés déclarés sur la même base.

1. Appuyez sur **Menu**.
2. Atteignez **Appel INT**. Appuyez sur **OK.**
3. Appuyez sur **tout** pour un appel général (pour tous les combinés) ou composez le numéro du combiné 1-6 que vous voulez appeler.

Si vous recevez un appel de l'extérieur pendant une communication interne, le combiné émet un bip sonore. Vous prenez les appels provenant de l'extérieur en appuyant sur la touche **Accepter**.

## Transfert d'appel entre combinés

Un appel externe peut être transféré entre les combinés enregistrés sur la même base.

1. Vous êtes en communication avec un correspondant de l'extérieur.
2. Passez en mode intercom comme décrit ci-dessus.
3. Pour transférer l'appel externe, appuyez sur la touche du combiné.

Si vous décidez de ne pas transférer l'appel ou de mettre le correspondant interne en attente, suivez les étapes **1.** et **2.** du paragraphe précédent. Répétez cette séquence pour passer d'un appel à l'autre.

## Conférence à 3

Vous pouvez établir une conférence entre deux combinés et une communication externe.

1. Vous êtes en communication avec un correspondant de l'extérieur.
2. Passez en mode intercom comme décrit ci-dessus.
3. Pour établir la conférence entre les trois parties, appuyez sur **Conf**.

Une personne peut quitter la conférence et laisser l'autre personne poursuivre la communication externe en appuyant sur la touche ou **Fin C.**.

# Autres

## Dépannage

Vérifiez que le câble téléphonique soit en bon état et qu'il soit branché correctement. Débranchez tout autre matériel, rallonges et téléphones. Si l'appareil fonctionne alors normalement, la panne est causée par le matériel additionnel.
Testez le matériel sur une ligne en état de marche. S'il fonctionne, cela signifie que votre propre raccordement téléphonique est défectueux. Signalez la panne à votre opérateur.

### Pas de présentation du numéro à la réception d'un appel

- Pour que la présentation du numéro fonctionne, vous devez vous abonner à ce service auprès de votre opérateur.
- Si un message s'affiche, il peut s'agir d'un appel international (pas d'informations disponibles), ou provenant d'un numéro masqué ou hors annuaire.
- Il est possible que la présentation du numéro ne fonctionne pas si le téléphone est branché derrière un PABX.

### Les SMS ne fonctionnent pas

- Pour que les SMS fonctionnent, vous devez vous abonner à ce service auprès de votre opérateur.
- Vérifier que dans le menu SMS, les numéros de service opérateur sont bien paramétrés.

### Signal sonore en cours d'appel / Pas de ligne

- Le niveau de charge des batteries est faible (rechargez le combiné).
- Vérifiez que le combiné est à portée de la base et qu'il est déclaré à celle-ci.

### Le téléphone ne fonctionne pas

- Vérifiez que le bloc d'alimentation soit correctement branché à la base et à la prise de courant.
- Vérifiez que le câble téléphonique soit correctement connecté à la base et à la prise téléphonique murale.
- Vérifiez le niveau de charge des batteries du combiné.
- Essayez de brancher un autre téléphone en état de marche à la prise téléphonique. Si ce téléphone fonctionne, votre appareil est défectueux.

Si le téléphone ne fonctionne toujours pas, contactez votre revendeur. N'oubliez pas de vous munir de la facture de votre appareil.

# Autres

## DAS (Débit d'Absorption Spécifique)

Cet appareil est conforme aux normes de sécurité concernant l'exposition aux micro-ondes.
Ce téléphone mesure 0.004 W/kg (mesuré sur un tissu de 10g).
La quantité maximale fixée par l'OMS est de 2W/kg (mesurée sur un tissu de 10g).

## Garantie et S.A.V.

Cet appareil est garanti **un an à partir de sa date d'achat**, la facture faisant foi.
La réparation dans le cadre de cette garantie sera effectuée gratuitement.
La garantie est valable pour un **usage normal** de l'appareil tel qu'il est défini dans la notice d'utilisation.
Les fournitures utilisées avec l'appareil **ne sont pas couvertes** par la garantie.
Sont exclues de cette garantie **les détériorations** dues à une cause étrangère à l'appareil.
Les dommages dûs à des manipulations ou à un emploi non conformes, à un montage ou entreposage dans de mauvaises conditions, à un branchement ou une installation non conformes ne sont pas pris en charge par la garantie.
Par ailleurs, la garantie ne s'appliquera pas si l'appareil a été endommagé à la suite d'un **choc** ou d'une chute, d'une fausse **manoeuvre**, d'un **branchement** non conforme aux instructions mentionnées dans la notice ou aux prescriptions de l'ART (Autorité de Régulation des Télécommunications), de **l'effet de la foudre**, de surtensions électriques ou électrostatiques, d'une **protection insuffisante** contre l'humidité, la chaleur ou le gel.

**En cas de panne**, adressez-vous au S.A.V. de votre revendeur ou installateur.

## Pour la France

En tout état de cause, la garantie légale pour vices cachés s'appliquera conformément aux articles 1641 et suivants du Code Civil.
Si vous avez des soucis d'utilisation, contactez notre Service d'Assistance Téléphonique au 08 92 68 90 18 ( N° Audiotel - 0,34 Euros/mn ).

# DECLARATION DE CONFORMITE

Nous DORO AB
Skiffervägen 80
SE-224 78 Lund
SUEDE

**En tant que mandataire établi dans la communauté européenne déclarons sous notre seule responsabilité que le produit:**

**Modèle :** 850 colour
855SIM
**Description:** Téléphones DECT

EST CONFORME A LA DIRECTIVE: 1999/5/CE

**Autorisé par :**

**Signature**

**Nom : Per Carlenhag**
**Fonction : Directeur Qualité**
**Date : 2004-12-27**

**Des copies de ce document seront conservées pendant une période de 10 ans après la dernière production.**

| | |
|---|---|
| **Fournisseur:** | **DORO AB**<br>**Skiffervägen 80**<br>**SE-224 78 Lund**<br>**SUEDE** |
| **Produit:** | **850 colour**<br>**855SIM** |

**Le produit est conforme aux exigences essentielles des normes suivantes:**

**Pour la sécurité Electrique: EN 60950**
**Pour la Compatibilité Electromagnétique: EN 301 489 - 6**
**Et TBR 6, TBR 10, TBR21, TBR 22, TBR 38**

**Toutefois, comme il existe des différences d'un pays à l'autre entre les RTPC, l'agrément en soi ne constitue pas une garantie absolue de fonctionnement optimal à chaque point de terminaision de réseau RTPC.**
**L'équipement vendu en France est UNIQUEMENT conçu pour fonctionner sur le réseau français.**
**L'équipement vendu en Suisse est UNIQUEMENT conçu pour fonctionner sur le réseau suisse.**

Français
(headset/casque)

Version 2.0